

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6 079

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

MAHÓN, MIÉRCOLES 22 AGOSTO 1923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Descripción En la Isla, al mes. . . . . Prtas. 2'00  
Resio de España . . . . . » 5'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

Impresiones de un lector

## El libro del general Berenguer

(De La Opinión).

El general Berenguer no se resigna a comparecer como un reo ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina. Ha querido defenderse desde la tribuna del Senado, atribuyendo a la pasión política los ataques de que era objeto por su mando en Africa; pretendió luego—el hecho de ser a ello invitado es indiferente para sí—utilizar la cátedra del Ateneo, de tanta resonancia como prestigio; acude, en fin, a la imprenta, y ofrece a la opinión su libro «Campanas en el Rif y Yebala—1921-1922», un volumen de cerca de trescientas páginas de menuda letra.

Hemos leído el libro del general Berenguer sin prejuicio alguno contra el autor; antes con simpatía, con el deseo de encontrar en él una explicación bien justificada. Todo lo relacionado con el desastre de Africa es tan doloroso, hay—aparte de las concretas y supremas—una responsabilidad tan difundida en todos los campos de la opinión española, desde el partido de la guerra a sangre y fuego hasta el abandonismo a ultrazgo, que repugna a nuestra sensibilidad enjuiciar a un solo hombre, abrumado tal vez por una misión superior a sus fuerzas. Además, con ocasión de los grandes desastres nacionales, la justicia nacional, popular, si se manifiesta, por lo común inexorable, suele ser también rápida, fulminante. Las sanciones, de ordinario terribles, se disponen cuando todavía humea el campo de batalla, cuando la traición infame o la deserción cobarde sangran aún en el paroxismo de la indignación que se apodera de la muchedumbre y la autoquece. Los Consejos de guerra tienen siempre en esos casos, como un fondo más o menos lejano, los montones de cadáveres que yacen insepultos, la desolación y la ruina, cortejo de la derrota. Hay, en cambio, algo de espantoso, que le da un aspecto abominable de venganza y de crueldad, en la justicia en frío cuando entre las culpas y las sanciones han podido desahucarse la pasión noble y la intriga miserable.

Hemos leído, pues, el libro del general Berenguer sin odio, como un buen juez que ante todo humano se esfuerza por encontrar en los revueltos juicios del proceso las pruebas de la angustiada inocencia. La figura del general Berenguer nos es más bien simpática que otra cosa. Estaba repudiado de hombre inteligente y discreto, buen conocedor del problema africano; de temperamento político inflexible, y no era uno de esos espafloles de redondeo que todo lo arreglan con ciertos órganos y son capaces de las mayores atrocidades. El general Berenguer ha sido víctima, por otra parte, de una de esas macabras mudanzas con que el Destino, supremo ironista, se complace en jugar con las vidas de los hombres. Primero fué el salvador, nuestro abito y prudente Cuntactor, que iba a reparar los estragos causados por el ímpetu sin freno de Silvestre. Primero fué la apoteosis, el viaje triunfal, en el que acude a recibirle la misma Majestad. Sus planes militares son aprobados por varios Gobiernos, que se solidarizan con él y lo declaran insustituible. Luego cambia la marea. El general Berenguer ve desde su alta Comisaría cómo la aureola se va des-

vaneciendo. En vez del aura popular y del halago regio, las saetas puntan tes de la crítica. La prudencia tan elabada se convierte en ineptitud. Se siente que llega la hora de la desgracia, en que los más altos son los que caen más abajo. De la apoteosis, a la barra. El general Berenguer recordará con tristeza tal vez a aquel Napoleón III, que desde el destierro velaba paternalmente por la vida del mariscal Bazaine, y a aquel Thiers que, al frente del nuevo régimen, tomaba bajo su protección al gran culpable de la rendición de Metz, declarado por el Gobierno de Tours traidor a la patria.

Los que creemos que hay culpas mucho más graves que la del general Berenguer hubiéramos querido hallar en su libro una justificación plena de su conducta. No hemos tenido esa fortuna. A través de las páginas de «Campanas en el Rif y en Yebala», en que se cantan las glorias de Beni-Arés y se acusa a los Gobiernos de no tener una política definida en Marruecos, se destaca de cuerpo entero la figura de un general en jefe que no se entera de lo que hacen sus subordinados. La máxima de Berenguer, a lo comisario y general el jefe del ejército de Marruecos, fué la de los antiguos economistas: «Laissez faire, laissez passer». La inmoralidad roe a Melilla, y el general Berenguer no se entera. Silvela se lanza al desastre de Abarán, y el general Berenguer no se entera. El comandante general de Melilla marcha contra Igueriben, y el general Berenguer no se entera. Sobreviene el desastre de Annual, y el general Berenguer se entera en su campamento de Rokba-el-Gozal. «No era fácil—dice—explicarse desde Tetuán la real situación del frente.» En la gran guerra europea, sin embargo, los generalísimos tenían que explicarse la situación de un frente que llegaba desde el mar del Norte hasta el Adriático.

Berenguer es, en su alta Comisaría de Tetuán o en su campaña contra el Raisuni, un general en jefe que no se entera de lo que pasa en la zona oriental. O si se entera, no le importa. Siente la emulación de Silvestre y la sufre. Pide noticias, que no llegan, y calla. Hace recomendaciones que no son atendidas, y se conforma. Ve contrariados sus planes, y se resigna. Es, en cierto modo, descaído, y felicitó al autor del descaído, la conciencia o el auto, es una grave, una gravísima responsabilidad, la primera quizá de las responsabilidades militares.

Pero el ministro de la Guerra y el Consejo de ministros tampoco se enteran. No tienen, por lo visto, medios de alta inspección cerca del ejército de Africa. Clemencieu si se enteraba; no hacia viajes al frente como una maleta. El Gobierno de París sí se enteraba. El Gobierno español no sabe sino lo que quieren decirle. Como si los Gobiernos no tuvieran la obligación de saber por sí mismos las cosas. El responsable para con el Gobierno es su representante y delegado, el general en jefe; pero el responsable para con el país es el Gobierno. Si los Gobiernos no sirven para prevenir catástrofes y evitarlas, no sirven para nada.

Y aún queda lo de la emulación de Silvestre, que, a lo que parece, Berenguer se veía obligado a soportar. Quienquiera que sea el causante de esa dualidad de mando que necesariamente debía producir el desastre de Annual, es el responsable supremo. Sobre esto—el nudo de la trage-

dia para nosotros—, Berenguer, que debe saber mucho, ha querido, sin duda, decir muy poco. Allá él. Acaso espera que le sostengan en las horas decisivas manos augustas. Pero las

manos augustas se contentan muchas veces con lavarse a la faz del pueblo como las manos pecadoras de Pilatos.

ALVARO DE ALBORNOZ.



— Los aficionados a la lectura —  
deben fijarse constantemente en los escaparates de la  
= Tipografía Mahonesa =  
donde hallarán siempre novedades en libros y revistas  
de todas clases

## De Valera, detenido

Dublín, 15.—En el momento en que De Valera, presidente de la República irlandesa, iba a empezar esta tarde a pronunciar un discurso en Ennis, las tropas gubernamentales hicieron irrupción en la sala, disparando sus armas al aire.

De Valera, ante lo inesperado de la escena y por la precipitación con que actuaron los soldados del Gobierno, no tuvo tiempo de ponerse a salvo, y fué detenido.

En una reunión celebrada en Kinvara han ocurrido disturbios entre los partidarios del Estado libre y de la República. Uno y otro bando hicieron uso de armas de fuego. Seis personas resultaron heridas.

### Cómo se efectuó la detención

Dublín, 15.—Se conocen los siguientes detalles relativos a la detención de De Valera:

Con objeto de asistir a una reunión electoral, había llegado De Valera al pueblo de Ennis (Condado de Clark), siendo recibido por unas 1 500 personas, que le tributaron una acogida tanto más entusiasta cuanto que era ésta la primera vez que se mostraba en público después del armisticio con certado por los rebeldes con las fuerzas del Gobierno.

Como quiera que De Valera iba sin disfraz y en un automóvil descubierto, fué reconocido por el jefe de un destacamento de tropas del Gobierno, al cual acompañaba un automóvil blindado.

El oficial rodeó momentos después con su gente el edificio donde se celebraba la reunión electoral, ordenando

hacer disparos al aire, a cuyo ruido la concurrencia, presa de enorme pánico, abandonó el local, huyendo hacia el campo. Entonces entraron las fuerzas en la sala de la reunión, deteniendo a De Valera, que fué conducido a un cuartel próximo.

## Las viudas de Pancho Villa

### Audén a reclamar la herencia

Méjico 14.—La aparición de cinco señoras que reclaman la herencia del famoso Pancho Villa, el jefe de bandidos y general insurrecto recientemente asesinado, ha atraído de nuevo la atención hacia la figura de este hombre, que por espacio de tanto tiempo ha tenido en jaque a los gobiernos del país y provocado multitud de incidentes internacionales.

Parece que Pancho Villa, sin duda preveído su muerte próxima, había escrito días antes a varias de sus viudas manifestándoles que les legaba una parte de sus bienes.

En cuanto se conoció la noticia del asesinato, se han presentado cinco mujeres, con un ejército de hijos, ostentando sus derechos a la herencia del general bandido.

Se dice que Pancho Villa poseía un capital de 3.790.000 dólares; pero se ignora dónde lo ha enterrado pues no ha sido posible dar con él.

A este propósito se recuerdan las hazañas amorosas de Pancho Villa, que fueron tan considerables como sus rebeliones contra los poderes constituidos. Pancho era también un conquistador de mujeres, a las que les atraía con dadas y promesas

tentatorias. Cuando la elegida por víctima se resistía a sus asechanzas amorosas, se apresuraba a ofrecerle su mano morena y velluda. Y acto seguido ordenaba que compareciera el cura de la población donde se escontraba, y en menos de media hora ya la rebelde quedaba convertida en esposa legítima del bandido.

En esta forma contrajo matrimonio con gran número de jóvenes. Hasta ahora sólo se han presentado cinco en concepto de viudas de Pancho Villa.

Se espera que ese número aumente hasta quinientas cuando se descubra el paradero de la fortuna del general insurrecto.

## El mito de Alhucemas

De un artículo de Auguste Barcia: «En cumplimiento de un deber o una supuesta conveniencia internacional, recibimos de Europa el encargo de realizar en el Noroeste de Africa, en las tierras del Mogreb, que bañan el Atlántico y el Mediterráneo, una misión de protectorado. Decir protectorado es, por definición, decir cosa contraria esencialmente a la guerra de conquista. La conquista implica afán de dominio, equivale a posesión soberana de los países sometidos por las armas, dominados por la fuerza material. En el protectorado, el pueblo protector no puede nunca convertirse en soberano del pueblo protegido.

Esto, que definía y caracterizaba nuestros deberes en Marruecos con rasgos indelebles, se olvidó por todos nuestros Gobiernos. Nuestra misión en Africa se entendió como «la guerra con el moro», nuestro secular enemigo. Y desde 1909, en que Maurahabía de operaciones de policía, en Marruecos no hicimos ni pensamos en hacer más que guerra de conquista, política de fuerza, planes de dominio material.

Este espantoso delito de lesa patria, que nos costó la vida de cincuenta mil hombres y el gasto de más de tres mil millones de pesetas, en cualquier otro país hubiese hecho imposible la vida de los políticos generadores de tal catástrofe. Aquí, en los días en que se habla a todo trapo de responsabilidades, nadie da muestra de que esas cosas le importen.

Los hombres que hoy nos gobiernan reiteradamente quisieron irrecientemente a una rectificación de la política marroquí, acabando con las locuras bélicas y viendo si había manera decorosa de levantar a España de la sima en que había caído. Algunos de ellos, con perseverancia, inteligencia y voluntad pocas veces vistas entre nuestros hombres públicos, lucharon y luchan con denuedo heroico por imponer al país la sensatez y la salvación.

Mientras tanto, con una impunidad que asombra, si sorpresa nos pudieran producir la insensatez y las locuras que por aquí se castigan, los verdaderos responsables de tanto pesar y de tanto dolor coaccionan al Poder público, inutilizando en que hay que ir a Alhucemas. Allí está nuestro honor, nuestra dignidad, nuestro deber, nuestra conveniencia, gritan desahogados los que no supieron sino comprometer la vida de España.

Tanto se repite lo de ocupar a Alhucemas, que ya está en marcha un nuevo mito. Primero fué el Gurugú; allí estaba el honor, la dignidad, el porvenir de España. Al Gurugú se

fué, y, en vez de la paz soñada, vino la guerra dura, sombría, implacable, cruel, aniquiladora. Fué el primer mito del protectorado.

Luego, el paso del Kert. Ibamos a la operación definitiva, ineludible, que había de trocar el inaccesible empuje megrebino en una empresa hacedera y fácil. También se llegó al Kert, y con este segundo mito se desvaneció todo el candoroso afreclimiento de días mejores.

Ahora es Alhucemas, cuya conquista y posesión importan más que a la propia existencia de España. Después de Alhucemas será... será lo que el destino cruel e implacable nos depara.

En pos del Gurugú vino Benibui frur. Tras el Kert tuvimos un Abarrán. Después de Alhucemas, ¿qué nos tendrá deparado la adversidad?

Humano es errar; diabólico, el perseverar. Para que la cita sea más clásica, lo escribiremos en latín, que es te alarde de erudición siempre va bien: «Errare humanum est; sed perseverare diabolicum». En España, como en Paragay, como en el Japón e como en Italia, el pueblo se equivoca. Lo que no es humano, sino fruto de una maldición demoníaca, es la contumacia sistemática, el aferrarse al error, el ver la catástrofe y no evitarla.

No sé si será Alhucemas, si será Xauen, si será Arcile; lo que si es inevitable, continuando en la única política seguida, es que un nombre de un lugar de Marruecos será el epíteto de nuestra sepultura internacional.

### Las mujeres escotadas no entran en el Vaticano

Roma 7.—Ha llegado a esta capital un gran contingente de señoras y señoritas norteamericanas, con el propósito de visitar al Padre Santo y ver el Vaticano.

Cuando ayer se presentaron en el palacio pontificio, los suizos les dieron el alto. Casi todas ellas vestían trajes excesivamente cortos y exageradamente escotados; tanto, que los suizos se hacían cruces ante la desprecupación de las viajeras.

«Non pössumus»—gritaban los guardias suizos, repitiendo la famosa frase de Pío IX a la Emperatriz Carlota cuando le pedía que interviniera para evitar el fuallamiento de su esposo Miximiliano.

Aunque las bellas yanquila trataron de corromper a los guardianes del Vaticano apelando a todo género de sequeterías, éstos se mostraron inflexibles.

Las damas que no iban escotadas pasaron a la residencia papal, y luego, al salir, prestaron su indumentaria a las otras para que pudiesen penetrar en el recinto. Y de esta manera, dejando las unas a las otras sus trajes largos y cerrados por el cuello, todas las americanas lograron el propósito que las traía a Roma.

### OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —  
El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los majos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La idea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.  
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

### COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C. de Barcelona.  
PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

Platino	00'00
Oro fino	00'00
Plata fina barra	170'00
Id 950 m. m.	000'00
Id 935 Id	000'00
Id 915 Id	000'00
Id 900 Id	000'00
Id 890 Id	137'20
Id 750 Id	000'00

Nitrato de Plata puro 940  
Cloruro de oro puro 535  
Venta y compra de oro y plata en refajos y rieleas.  
Venta y compra de bolas y galerías precio según les y número.  
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros  
Depósito en Mahón: Plaza Arayaleta, núm. 7.  
Barcelona: 18 de Agosto de 1925.

### Ayuntamiento de Mahón

**Impuesto de consumos**  
**Aviso**

DON PEDRO PRATS PONS, Administrador municipal del Impuesto de consumos de esta ciudad y su término.

Pongo en conocimiento de los habitantes del extrarradio de este término municipal, que habiendo sido aprobados por la Administración de Hacienda los concertos voluntarios y obligatorios, como también por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad el reparto individual correspondiente a la 2.ª Tarifa, se avisa que desde el día 18 del corriente mes hasta el día 30 de Septiembre próximo se procederá a la cobranza del primer período voluntario correspondiente al primer semestre del corriente año, en las Oficinas de esta Administración.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.  
Mahón 17 Agosto de 1925.—El Administrador, Pedro Prats. 1

### Fabricantes de calzado

Dara casa sería se ofrece viajante con 14 años de práctica, conociendo todas las rutas de España y clientela.  
Pretensiones modestas y referencias a satisfacción.  
Escribir: Rogelio Congost, Salvadors, 2, 3.º, 1.ª.—Barcelona. 1

### Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14  
(Frente la Iglesia del Corrales)

### PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.  
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.  
Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.  
Calzado surtido para niñas y niños también a precios económicos.

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 de Agosto próximo de títulos de las Deudas Amortizables al 5 por 100.  
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

## UNICO AGENTE "FORD" POR MENORCA

Stoc de Automóviles, Tractores, Auto-Camiones y completo stoc de piezas de recambio.  
Garaje: Prieto y Caules, 110  
Agente: Deyá, número 39, JUAN PIÑA  
Especialidad en la reparación «Ford».

**TRASLADO:** Se avisa a la clientela y público en general que la Peluquería de Diego Cardona, calle de Gracia número 126 se ha trasladado en la misma calle al número 154.  
En la misma se vacían navajas de afeitar y bisturis para los señores médicos.

### LIBRO NUEVO

## LA REINA CALAFIA

(NOVELA)  
P. O. R.  
V. BLASCO IBAÑEZ  
Precio: 5 pesetas  
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

**SARNA**  
Antiséptico MARTÍ  
el único que la cura sin baño.  
Véndese en todas las farmacias.

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Descontamos los cupones de las Deudas Amortizables al 5 por 100 de Obligaciones del Tesoro y otros vendederos en Agosto de 1925.

**Gasolineras para autos y motores**  
Marcas: CLAVILEÑO y SHELL  
Sucesor de Cristóbal Tomás Tallavull, (Muelle).

**C O K**  
Cualidad y precios, sin competencia  
Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

### Banco de Menorca

En la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 20 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de Marzo último, un dividendo activo equivalente al 6 por 100 del capital en circulación.  
El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayer, y se hará efectivo, libre de impuestos, contra entrega del cupón número 10.  
Mahón 21 de Julio de 1925.—Por el Banco de Menorca, el Vice Gerente, C. Hernández.

**PARA VENDER O ALQUILAR.**  
—Lo está casita, de nueva construcción, situada en el Fonduco.  
Razón: San Fernando, 76.

**OBRAS COMPLETAS**  
**M. LINARES RIVAS**  
A 4'20 pesetas tomo  
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

**SALON VICTORIA**  
TEMPORADA DE CINE Y VARIEDADES  
Viernes día 24 de Agosto de 1925—A las 9 y media.  
— DO — GRANDIOSAS ATRACCIONES DOS —  
DEBUT de los populares y siempre aplaudidos acróbatas gomosos  
**The Franatos**  
Que presentarán lo más escogido de su repertorio.  
DEBUT de nuestra paisana la genial cancionista, bailarina y concertista  
**MARIA PEREZ**  
Que por primera vez se presenta en este su país natal.  
ARTE :: ELEGANCIA :: EXPLENDIDA PRESENTACION

### ACLARACIONES DEFUNCIONES

**Para XXX**  
Sale usted en defensa de Unión Sportiva y se encara conmigo, corresponsal de «El Día» en Villa Carlos, en el número de LA VOZ DE MENORCA correspondiente al 17 del actual. ¡No hay para tanto!  
Aclaremos. Se lamenta usted de que al reseñar en dicho periódico palmasano la inauguración del campo de Foot Ball, dije, entre otras tonterías, que aquel no reunía las condiciones necesarias. ¿Acaso no dijeron lo mismo los periódicos locales? ¿O es que, este modesto corresponsal, para dar gusto a usted ha de engañar a los palmasanos?... Creo que no es lógico; y piense además, que no le haré mientras no se me perturbe el conocimiento.  
Si dije que le afición defraudó sus esperanzas ante el juego del sábado, añadí luego, que el domingo se borró, apenas dada la señal de alinear, la mala impresión recibida el día anterior, respecto al equipo catalán.  
No me cabe duda que usted al leer aquella mi crónica, lo hizo también (como yo el escribir) bajo la influencia de cualquiera insignificante causa y por ello no vió bien mis algunas manifestaciones: creamos desde luego que la Unión Sportiva fué chasqueada y que en su ánimo esta ba traernos un once algo superior al que vimos el sábado frente a los mahoneses.  
Habiendo leído bien mi reseña, especialmente las líneas que dejó subrayadas, no se concibe haya quien me considere merecedor a la hipótesis que pretende us'ed darme y mucho menos el consejo que, sobre apasionamiento, me endilga.  
Me consta, al señalar, los precios que rigen fuera de Menorca para los partidos de foot ball, pero también sabemos todos el valor de los equipos, que por regla general suelen alinearse donde hay taquilla y en los que, además, no se carece de árbitros colegiados y otros detalles, siendo entre estos el principal el de las condiciones del campo balompédico.  
Y, para terminar, sepa usted que; si ignoraba que todo se haya hecho sin recursos y sin protección de ninguna clase y con gran exposición de la entidad organizadora. Lo sé ahora, pero aseguro que, antes, lo ignoraba. Nadie me lo comunicó.  
¡Ah!... y de apasionamiento más vale que no hablemos, pues habría que molestar demasiado a la Dirección de este periódico, y a sus dignos lectores, lo cual no está en el ánimo del

**Banco de Menorca**  
Bolsa de Barcelona  
Del 21 de Agosto 1925

Francos cheque	42'50
Libras	34'46
Dollars	7'475
Liras	32'78
Marcos	0'15
Coronas	125
Interior serie A.	71'55
Id. B.	71'45
Oblig. Tesoro 2 años Ene serie A.	
Amortizable 5 p. % A. 1925	96'75
Id. B.	96'75
Exterior serie A.	87'98
Oblig. Barcelonesa de Electricidad 6 por % 1925	
Id. F. C. Catalanes 6%	100
Oblig. Comp. Gral. Tranvias 5 % Id.	
Id. Trasatlántica 6% 1922	106'15
Id. F. C. Nortes Prioridad 5 por 100	66
Id. Sdad. Gral. Agua. Barcelona 6 por 100	101'75
Id. Cáceres Variable	
Amortizable 5 p. %—Serie A. 1917	96'40
Id. Id. B.	96'40

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Bolsa de Barcelona 21 de Agosto

Amortizable 4 p. % A.	88'75
Id. B.	88'75
Id. 5 p. % A. 1908	96'70
Id. B.	96'75
Id. A. 1917	96'40
Id. B.	96'80
Interior 4 p. % A.	71'65
Id. B.	71'80
Exterior A.	87'90
Id. B.	87'80
Obl. Norte Prioridad Barcelona	66'15
d. Barcelonesa Electricidad 5% 1915	87'30
d. Cáceres Variable	55'50
d. Trasatlánticas 4 p. %	37
d. 6 p. %	101'65
d. Andaluces 2.ª serie fijo	52'75
Francos cheque París	42'50
Libras Id. Londres	34'46
Marcos Id. Berlín	0'05
Coronas Id. Viena	125
Liras Id. Roma	32'75
Dollars Id. Nueva York	7'575
Francos Id. Zurich	137'25

**BOLSA DE MADRID**  
21 de Agosto de 1925

Obligaciones Tesoro 5 p. % A.	101'90
Id. Id. B.	101'85
Cédulas B. Hipotecario España 4%	
Id. Id.	5% 106
d. Id. Id.	6% 111'10

**Noticias marítimas**  
**Movimiento de buques**  
Con 61 pasajeros y 40 toneladas de carga, salió ayer tarde a las cinco y media el vapor correo «Mahón» con rumbo a Barcelona.  
—También zarpó ayer por la mañana el contratorpedero «Osado» dirigiéndose a Palma.  
—Mañana saldrá para Alcudia y Barcelona el vapor correo «Monte-Toro».  
—Procedente de Palma ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor correo.  
—Probablemente serán despachados hoy para Barcelona los veleros «Anita» y «Angela».

**Fiestas de San Luis**  
Durante las próximas fiestas de este pueblo se servirán **COMIDAS Y REFRESCOS** en el acreditado establecimiento de la **VIUDA DE BENITO PONS**.  
A precios económicos y con un servicio rápido y esmerado. mvs



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## FORD EL AUTOMOVIL = UNIVERSAL = VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurn de Noya.-Hospital Nuevo, 17  
Tractor Benach. - Motor Hispano Suiza

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	5.575
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	5.910
Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	6.175
Voiturette ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.455
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.770
Coupé con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.340
Chassis sin arranque	2.645
Chassis con arranque	3.020
Chassis, camión con ruedas desmontables, neumáticos o macizos detrás	3.450
Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables	3.750
Tractor	4.260
Omnibus, 12 asientos	6.700

### PIEZAS DE RECAMBIO

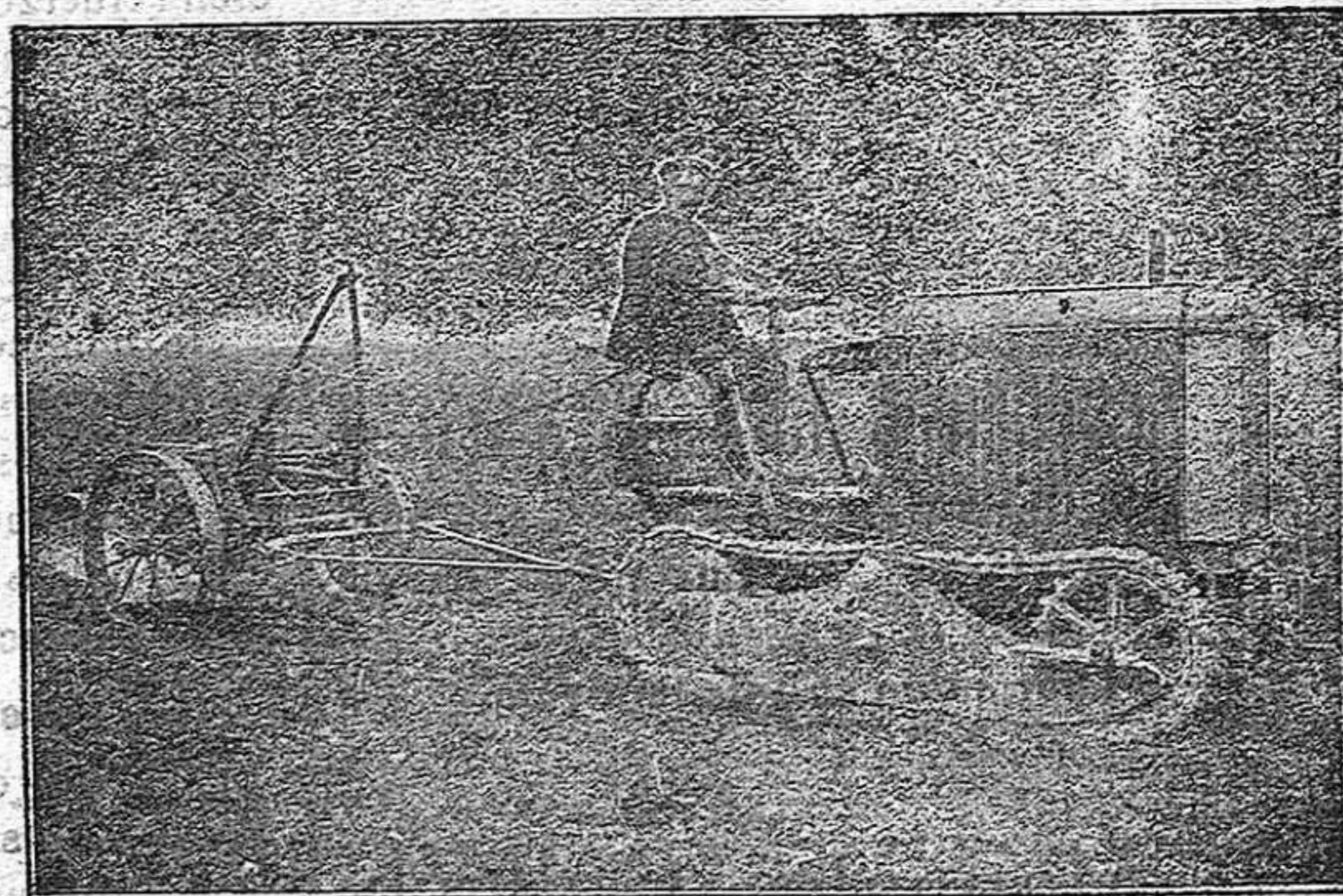
Para informes: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.-Mahón.  
Automóviles Benjamin, Chevrolet y Amilcar.  
Neumáticos: Yndia Rubber, Dunlop y General. Bujías Champion

Gran reducción de volumen

Gran fuerza de arrastre

Sirve para mover trilladoras, bombas y cualquier máquina.

Unico que tiene aplicación en nuestro país.



Trabaja en terrenos accidentados y pantanosos.

Pasa zanjas sin dificultad.

Transporta materiales por pésimos caminos.

Puede marchar marcha adelante y retrocediendo sin necesidad de dar la vuelta.

Tipo número 1, de 46 H. P. } Trenes completos de arados especiales, acoplados a cada tipo de Tractor.  
» 2, de 50 » }  
» 3, de 50 » } Referencias: Taller mecánico de A. García-Mahón Prieto y Caules, 116.

## EL MEJOR MOTOR MARINO EVINRUDE

Es adaptable a cualquier tipo de bote.

Es potente, desarrolla dos caballos, lleva marcha atrás. Pesa 25 kilos, es desmontable y poco voluminoso.

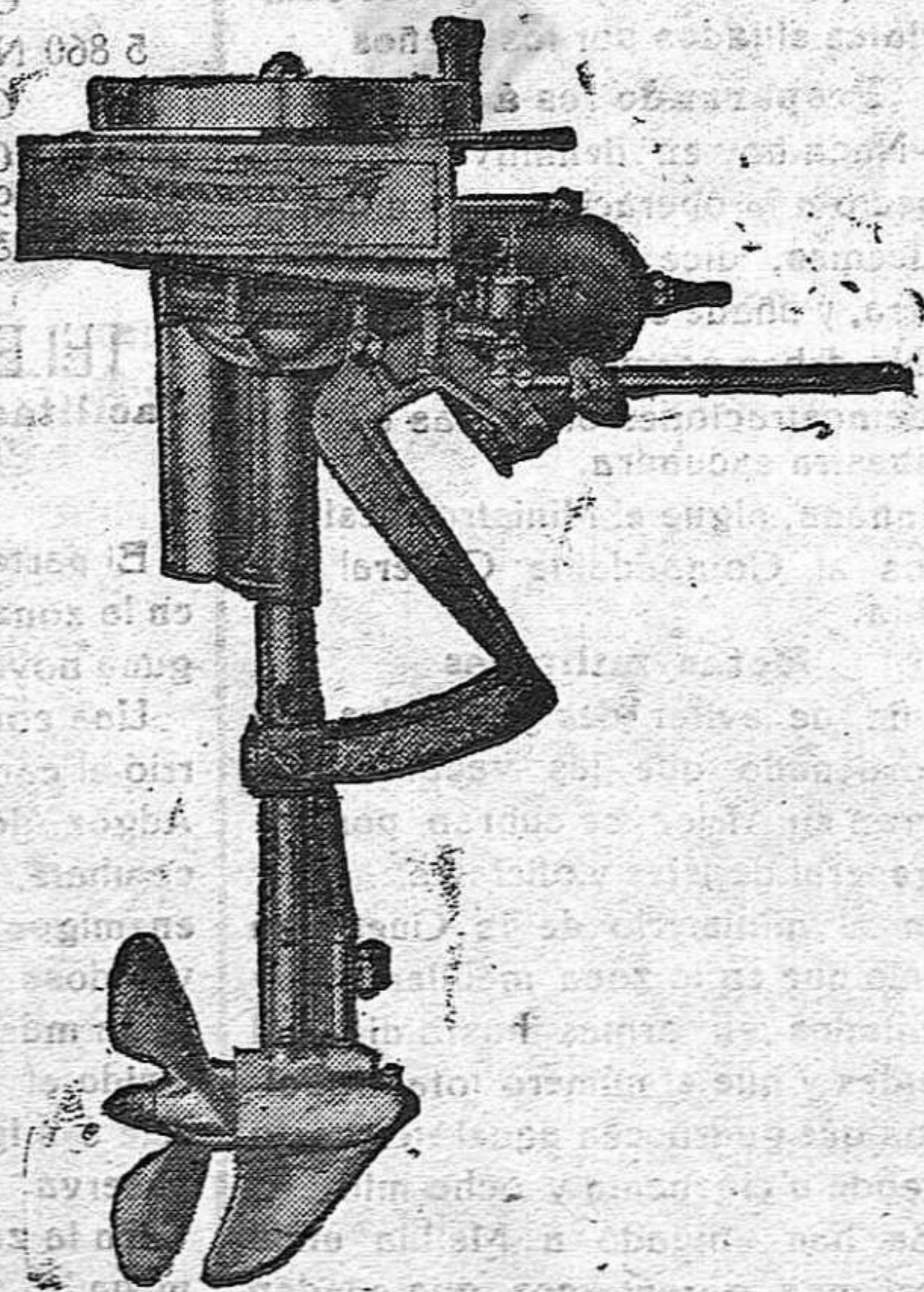
Hay más de 30.000 motores EVINRUDE.

En uso en todas partes del mundo.

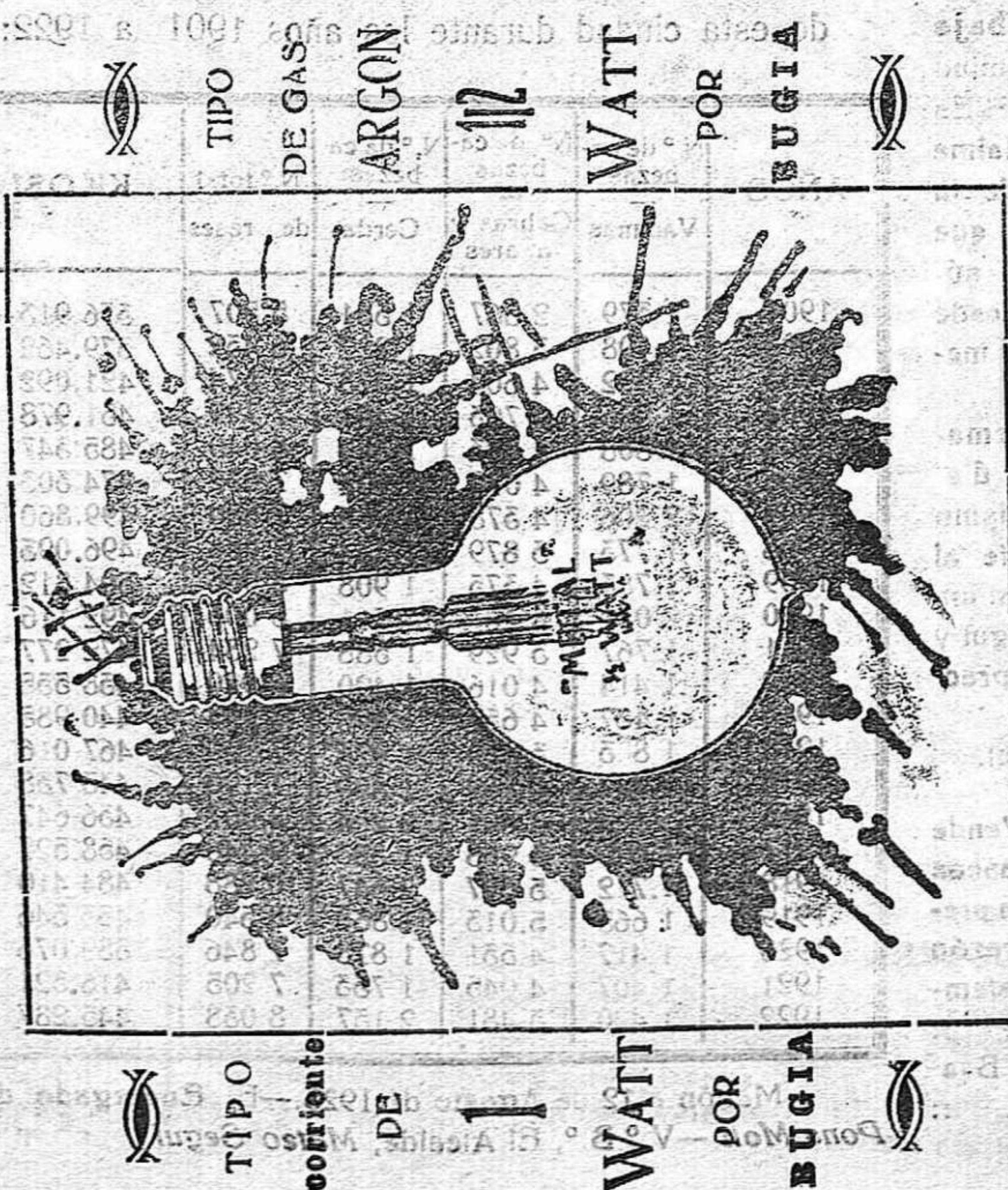
Precio: 850 pesetas.

### Referencias y Catálogos

EN MAHON: Don Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 8.  
EN VILLA-CARLOS: Paseo Santa Eufemia, 6.  
EN CIUDADELA: Don Juan Bagur Bobé, Negrete, 18.



## LAMPARAS "MECHAL"



LUZ CLARA :: POCO CONSUMO  
Gran duración :: Son las mejores  
Pétidas a vuestros suministradores.

REPRESENTACION PARA CATALUNA Y BALEARAS.  
LUIS ESCOLA.-Barcelona, Cortes, 586.  
AGENTE EN MAHON.-R. Busadmanie, Piy Margall, 7.